

## COLOSENSES

### *Pablo queétdih ã túyat tútat*

1-2 Weém, Pablo, jwĩ úd panihni Timoteojĩh yeebdĩh túyat túatna, biĩhdih daacát túatnit, nin núodih wã wahna caá. Jesúih túini doonádih naóhni pínah niijná, Dios weemdih ã ñĩwip jĩ. Yeéb Colosas tútchidih moón Jesúsdih cádahcannitdih wã daác wahna caá. Jwĩ íip Dios yeebdĩh oinit, ã teo wáaca naáh, ñi túi jumat pínah niijná.

### *Pablo Jesúihwãdih ã wúbát*

3-4 Yeéb Jesucristodih túi jenah joinít, bita ãihwãdihbut ñi túi oina caá. Caán doonádih joiná, wëinit, Dios, jwĩ Maáh Jesucristo íipdih yeebdĩh wúbhna, “Queétdih ma teo wáacat túina caá, Paá”, jwĩpĩ niijná caá. <sup>5</sup> Yoobópdihi jumi naáwát Jesúih túini doonádih jwíih joinít, páantjeh jeáboó ãjeéh yeebdĩh ã jumat tútat pínahdih ñit joyóp taga. Páant ã chãjat pínahdih túi pãina, Jesúsdih túi jenah joinít, bita ãihwãdihbut ñi túi oina caá. <sup>6</sup> Caán túini doonádih yeéb Colosadih moón ñi jwíih joí láa, “Dios jwiútdih búdí oinit, ã túi teo wáacna caá. Páant ã teo wáacat pínah dooná yoobópdihi tigaá”, ñit níj jéihyep taga. Pánih jéihnit, túi túut nuumná caá ñi chãjap. Biíc yoobó chah dawá tútchinadihi moonbút caán túini doonádih joinít, túut nuum béjna caá ĩ chãjap. <sup>7</sup> Épafra yeebdĩh caán túini doonádih át jwíih bohénap wut jĩ.\* Caán búdí jwĩ oini, weem páh Cristoíh doonádih naóh cádahcanni

---

\* 1:7 Col 4.12; Flm 23

ã jumna caá. Pánih bohénit, yeebdíh ãt táí teo wáacáp taga, ñi túut nuumát pínah niijná. <sup>8</sup> Pánihna, jwĩ pebhna junít, ñi táí túut nuumát dih Épafras jwiít dih ã niij naáwáp be. “Táini Espíritu ã teo wáacatjĩh Diosdih, nihat Jesúíhwádihbut queét ĩ táí oina caá”, ã niijp be.

<sup>9</sup> Páant ñi táí chãjat doonádih joinít, yeó jáap jummat pah yeebdíh jwĩpĩ uúbh cádahcan caá. “Ded pah yoobópdih bohéat, yoobópdih nihcannidihbut Táini Espíritu ã teo wáacatjĩh queétdih ma táí jéihyanaá, ded pah queétdih ma náah yacatdih ĩ jéihyat pínah niijná”, jwĩpĩ niij uúbhna caá. <sup>10</sup> Dios yeebdíh ã teo wáacat pínahdih jwĩpĩ uúbhna caá, ãihwã jumna, jwĩ Maáhdih chah jéihnit, ã náahat pah ñi táí chãjat pínah niijná. <sup>11</sup> Nin pahbut yeebdíh jwĩpĩ niij uúbhna caá: “Paá, búdí ma wēpatjĩh queétdih ma teo wáacá, bita queétdih yeejép ĩ chãjachah yuhna, oi cádahcan, biíc yoobó wēinit, ĩ táí jummat pínah niijná. <sup>12</sup> Meém queétdih míhwã pínah mat chãjap taga. Pánih chãjna, ma pebh yeh iiguípna ĩ juibínachah, nihat míhwã ĩ bíbohat pínahdih queétdihbut ma wũhhipna caá. Pánihna, nihat ma teo wáacatdih jéihnit, meemdíh ‘Búdí táina caá, Paá’, ĩ niijí naáh”, jwĩpĩ niij uúbhna caá.

### *Ded pah jwiít dih Jesús ã teo wáacat*

<sup>13-14</sup> Diosjeh jwiít iiguípna bejnit déejidih ãt táí ubup wut jĩ. Jãtĩh nemépwã ĩ maáh jwiít dih ã wutuchah, dupúat panhipboó jumnit, yéejatdih jwĩ jéih cádahcap jĩ. Obohjeéhtih, yéejnit jwĩ jumuchah yuhna, Diosboó ã wũúh, ã oinidih ãt wun wũhat túutur wut jĩ, jwĩ yéejatdih ã yohat pínah niijná.

Pánih chājna, jwiít dih dupúat panhipmant ab bacanit, ã wãúh, ã oini ã maáh jumupna át waadát túutup wut jĩ.\*

15 Cristo ã íp Diosdih biíc yoobó ã jumna caá. Pánihna, nin baácdih í chājat pínah jãtíh jumna, nihat í chājatjidih maáh ã jumna caá. Obohjeéhtih, jwiít cáacwã Diosdih jwĩ jéih encah yuhna, ã wãúhboó ã íp ded pah ã jummatdih jwiít dih ã jéihyana caá. 16 Dios ã wutuchah, Cristo nihat buu jumni pínahdih át jíghanap wut jĩ. Jeáboó jumnitdih, nin baácboó jumnitdih, jwĩ ennidih, jwĩ enca naáhdihbut át chājap wut jĩ. Nihat ángelwãdih, nin baácdih moón, nihat í maátadidihbut át chājap wut jĩ. Pánihna, Cristo ã wut chah yáaat pínah niijná, nihatdih át chājat túutup wut jĩ.\* 17 Cristojeh, nihatdih í chājat pínah jãtíh jumna, waóhni ã jumna caá. ã wēpatjĩh nihatdih páantjeh ã táí jummat túutna caá.\* 18 Nihat jwiít áihwã áih bácah panihni jwĩ jumuchah, caánboó jwĩih wao dáh panihni ã jumna caá. Caán wanni, jwĩih waóh boo pud jũóhni, nihatdih maáh yoobát ã jumna caá.\* 19 Cristo jwĩ íp biíc dih biíc bácah panihni jumna, nihat Dios ã wēpat Cristodihbut ã jumna caá. Páant ã jummatdih jwĩ íp át náah yacap wut jĩ. 20 Nihat cáacwã jwĩ ípdih eníhcan, jwĩt yéej chājap wut jĩ. Páant eníhcanit jwĩ jumuchah, jwĩ íp Cristodih cruzboó át wun wáhat túutup wut jĩ, áih meépjĩh nihat cáacwã jwĩ yéejat jíib buadáatdih ã jíib chājat pínah, ájeéh jwĩ táí jummat pínahbut niijná. Pánih chājnit, ni-

\* 1:13-14 Ef 1.7; 6.12 \* 1:16 Ef 6.12 \* 1:17 Jn 1.1-3,18; He 1.2-3 \* 1:18 Hch 26.23; Ef 1.22-23; 4.15; Ap 1.5

hat jeáboó jumnit, nihat nin baácboó jumnitdihbut caán biíc dih át tui jumat túutap wut jĩ.\*

*Cristo jwiít dih ã tui ubuchah, ded pah jwĩ jumat*

<sup>21</sup> Yeebbát biíc yoobó Dios dih eníhcannit, yéejnit jumna, caán biíc dih ñit jéih jumcap jĩ.

<sup>22</sup> Obohjeéhtih, caandih ñi eníhcatdih cádahat túutnit, buu ájeéh biíc dih Dios át jwúub jumat túutap wut jĩ. Cristo ã wun wáhatjĩh páant át chãjap wut jĩ. Pánih chãjna, ã pehbhoó yeebdih jumat túutnit, “Queét yéejat wihcah, peéh chãjat queédih ã wihcannit”, ã niijbípna caá. <sup>23</sup> Jesúh doonádih tui jenah joinít, behnit panihnit jumna, “Ã niijátji pah, ã pehbhoó wã juibínachah, Dios weemdih táinidih ã wãhbiipna caá”, ñi niij jenah joí cádahcah, páant yeebdih ã wãhbiipna caá. Caán táini doonádih nihat tútchinadih moón it joyóp wut yuh jĩ. Weém Pablobut caán doonádihjeh tigaá wãpĩ naáwáp.

*Jesúhwãdih Pablo ã teo wáacat*

<sup>24</sup> Jwĩ yéejatdih yohat túut niijná, Cristo bádí át yéej chũúup wut jĩ. Biíc yoobó weembát yeebdih teo wáacat túut niijná, wã yéej chũúhna yuhna, bádí wã wëina caá. Jwiít nihat Cristodih teo wãhniit jumna, biíc yoobó jwĩ yéej chũúhbiipna caá. Cristoih táini doonádih bohéat túut niijná, yeejép ã yapat pínah weemdih páantjeh ã jadh jwuhna caá. Pánihna, yeéb áihwã, áih bácah panihni ñi jumuchah, yeebdih teo wáacat túut niijná, weemdih yeejép ã yapachah yuhna, bádí wã wëina caá. <sup>25</sup> Jesúhwãdih teo wãhni wã jumat pínah niijná, Dios weemdih ã ñíwip jĩ. Páant ã ñíwatdih

\* 1:20 Ef 2.16

jéihna, nihat yeéb wã déewã nihcannitdih wã túi naóh bohé jibna caá. Yeebbút buudcánnit ñi jumat pínah doonádih ñi túi jéihyat pínah niijná, Dios weemdíh páant ã naóh jibat túutup jĩ.\* <sup>26</sup> Caán doonádih jon jãtih Dios cãacwãdih ãt naáwát túut jwuhcap wut jĩ. Obohjeéhtih, buu ãihwãdih ãt túi naóh beedáát túutup be, buca. <sup>27</sup> Caán doonádih ñi jéih jwuhcah yuhna, “Judíowã nihcannitdihbut búdí wã túi chãjibipna caá”, niij jenah joinít, buu ãih cãacwãdih caandíh ãt jéihya naáwáp taga. Nin pah caá ã jéihya naáwát: Cristo yeéb ãihwãjeéh ã jumachah, jeáboó chah túuyupna ñi juibíipna caá. Caán doonádih jéihnit, yeéb wã déewã nihcannitbut ñi túi wëi páina caá.

<sup>28</sup> Caán Cristoíh doonádihjeh tigaá nihatdih jwĩ bohénap. Pánih bohéna, “Yeó jáap jumat pah Cristodih túi péenit, caandíh ñi cádahca bojóó”, queétdih jwĩpĩ niij naóhna caá. Dios pebhna juibínit, “Nit ma wũhdih jepahnit, caandíh túi péenitji caá”, Diosdih jwĩ niij naáwát túut niijná, ã jéihyaatjĩh queétdih jwĩ túi bohéna caá. <sup>29</sup> Pánihna, chunná yuhna, Dios weemdíh búdí ã teo wáacatjĩh wãpĩ teo cádahcan caá.

## 2

<sup>1</sup> Yeéb Colosas tútchidih moón, Laodicea tútchidih moóníh pínahdihbut búdí wã teona caá. Nihat bita weemdíh jéih jwuhcannitíh pínahdihbut búdí wã teona caá. Páant wã tewatdih ñi jéihyatdih yeebdíh wã náah yacna caá.\* <sup>2</sup> Nin panihat pínahdih wã teona caá: Wëinit, míic oinit, túi biícidih

\* <sup>1:25</sup> Ef 3.2    \* <sup>2:1</sup> Ap 3.14-22

ñi jumat pínah, “Dios jwiútdih búdí ã táí chãjbipna caá”, ñi niij jéihyat pínahdih wã náah yacna caá. Dios jon jãtih ã jéihya jwuhca naáhjidih ñi táí jéihyat pínahdihbut wã náah yacna caá. Caán ã jéihya jwuh canaáhji nin pah caá: Yeéb judíowã nihcannitbut Cristodih jepahnit, Diosjeéh ñi táí jumbipna caá. <sup>3</sup> Caán Cristo nihatdih ã jéih beedána caá. Pánih jéihni ã jumuchah, ã teo wáacatjĩhjih táí jenah joinít yeéb ñi jumbipna caá. <sup>4</sup> Pánih táí jenah joinít jumna, bita yeebdíh táí naóhñit pah ï niij yeenachah yuhna, queétdih ñi joyáh bojibipna caá. <sup>5</sup> Weém ñijeéh wihcan yuhna, ñijeéh jumni pah wã jenah joiná caá. Pánihna, Cristodih táí péenit, táí biíc dih ñi jumat doonádih joinít, búdí wã wëina caá.

*Jwiút Cristoíhwãdih ã túut numát túutat*

<sup>6-7</sup> Épafraas Cristoíh túini doonádih yeebdíh ã jwíih bohénachah, táí jepahnit, “Wã Maáh ma jumú”, Cristodih ñit niij naáwáp wut jĩ. Ñi jwíih jepahatji biíc yoobó páantjeh yeó jáap jumat pah caandíh ñi táí péenaá. Pánih péenit, yeó jáap jumat pah caandíh chah jenah joiná, caandíh wëinit, “Búdí ma teo wáacat túina caá, Paá”, Diosdih niijnít ñi jumú.

<sup>8</sup> ¡Ñi táí chãja chaáh! Cãacwã ï yee bohéatdih ñi joyáh bojoó. Queét jon jãtih moón ï jenah joyátdihjih ï bohéna caá. Páant ï bohéat dedé pínah nihcan caá. Diosdih jéihcannitboó ï wutatdihjih ï bohéna caá. Cristoíhbodíh ï bohécan caá.\*

<sup>9</sup> Nin pah Cristoíh dooná ã jumna caá: Caán jwí ip biíc yoobó jumni, Diosjeh tigaá ã jumap. Páant ã jumuchah yuhna, nin baácboó jwí nihat pah át

---

\* 2:8 Gá 4.3,9

cãac jumup wut jĩ. Cãac yoobát ã jumuchah yuhna, ã íp ã wēpat, ã oyat, ã túyatbut caandíh ã jumna caá. <sup>10</sup> Yeéb Cristoíhwã jumna, Dios ã wēpat, ã oyat, ã túyatbut yeebdíhbut ã jumna caá. Pánihna, ñíih caolihdih dedé ã judhcan caá. Caán Cristo nihat maátadih chah maáh ã jumna caá. <sup>11</sup> Wã déewã Dios ã wutajidih jepahat túut niijná, quehli nah yapat chódih ípĩ bóod yohna caá. Obohjeéhtih, yeebboó páant ñi chājcah yuhna, Cristoíhwã jumna, bóod yohnit panihnit tigaá ñi jumup. Í bóod yohat pah ñi yéej chājíhat jenah joyátdih Cristoboó yeebdíh át yohop taga. <sup>12</sup> Caandíh ñi jepahachah, daabánit ñit jumup taga. Pánih daabánit, jwúub pah jūóhna, Jesúsdi h í yohat, ã jwúub boo pud jūwát pah ã jumna caá. Páant ã chājat dée pah chājnit, ājeéh bíicdih ñi jumna caá. Pánihna, “Dios ã wēpatjĩh Cristodih ã boanachah, weemdíhbut ã wēpatjĩh táiniboodíh ã túut nuumbípna caá”, ñit niij jenah joyóp taga.\*

<sup>13</sup> Yeéb jãtĩh wunnit panihnit jumna, ñi yéejat jíib iiguípna bejnit pínah ñit jum jwuhup taga. Obohjeéhtih, buu Cristo ã wun wūhatjĩh jwĩ íp yeebdíh ājeéh jumnit pínah át chājap taga. Jwiít nihat jwĩ yéejatdih át yohop taga.\* <sup>14</sup> Moisés ã wutajidih jwĩ jepahcah, jwiít dih peéh chājat át jumup wut jĩ. Obohjeéhtih, Cristo cruzboó ñuhnit, jwiít dih ã wun wūhatjĩh caán wutajidih jwĩ jepahcat jíib buudáátdih Dios át yohop wut jĩ.\* <sup>15</sup> Cristo pánih wunna, nemépwã í naóh yacat wēpatdih dúuc wáinit, át yohop wut jĩ. Pánih yohnit, nemépwã í

\* **2:12** Ro 6.4    \* **2:13** Ef 2.1-5    \* **2:14** Ef 2.15

maáh biíc dih Dios ã yap yohochah, oboh jumnit ï jumna caá. Cristo cruzboó ã wñatjĩh queétdih ã yap yohatdih nihatdih jéihyana, Dios queétdih át tíicanap wut jĩ.

*Cristoñhwã jumna, jwĩ nñowã ï wñtatjdih jwĩ jepahcat*

<sup>16</sup> Ñi jeémát dih, ñi babhbatdihbut enna, jópchi jummat pah, widh jummat pah, semana jummat pah, “Bññ Diosdih chah jwĩ weñat pínah yeó jáapna caá”, niñ jenah joicán, ñi míic wáaccáh enna, “Queétdih peéh chãjat caá náahap”, bita yeebdíh ïta niñ en tagaá. Páant ï niñjíchah joiná yuhna, páantjeh queétdih ñi joyáh bojoó.\* <sup>17</sup> Dios jon jãtíh moondíh páant ï chãjat pínahdih át wñtjip taga, táttimah ded pah Cristo ã wñ wñhat pínahdih jwíít dih jéihyaat túut niijná. Obohjeéhtih, bññ láa Cristo jwíít dih wñ wñhñit, ã jwúub boo pñd jũúwát dih jwĩ tái jéihna caá. <sup>18</sup> Bitaboó nin pah ïpĩ chãjna caá: “Weém oboh jumni Diosdih wã jéih úbhcan caá”, niñ jenah joinít, ángelwãdih ïpĩ úbhna caá, ï úbát dih queét Diosdih ï jwúub naóh yapaat pínah niijná. Bitabut “Oo jummat pah jigohatdih wã enep be. Páñih ennit, weém chah jéihni caá”, ïpĩ niñ jenah joiná yuh caá. Obohjeéhtih, páant ï niñ jenah joyát dedé pínah nihcan caá. Páñih jumnit, “Ded pah jwĩ chãjat biíc yoobó, yeéb ñi chãjcat jíib, yeebdíh Dios ã peéh chãja naáh”, yeebdíh ï niñjíchah yuhna, queétdih ñi joyáh bojoó. <sup>19</sup> Páant niñjítboó Cristo ã wñtat pah chãjcan, ãjeéh ï jumcan caá. Obohjeéhtih, jwíítboó ãihwã ãjeéh jumnit, ãih bácah panihni jwĩ jumna caá. Caánboó wao dáh panihni jumna, jwíít dih

---

\* 2:16 Ro 14.1-6



ã wɘtna caá. Caandíh jwĩ jepahachah, Diosboó jwiít dih ãpĩ teo wáacna caá, caandíh chah jwĩ jéihyat pínah niijná.\*

<sup>20</sup> Cristo yeebdíh ãt wɘn wãhɘp taga, yéej chãj cádahnit, túiniboodíh ñi túut nɘmát pínah niijná. Pánih túut nɘmná, Diosdih jepahcannitboó ã wɘtuchah, ñi joyáh bojoó.\* <sup>21</sup> Queét ã jenah joyátjĩh nin pah yeebdíh ãpĩ niij wɘtna caá: “Caán jeémát dih babhbatdihbut jeémpcan, babhcan, ñi teoca bojoó”, ãpĩ niij wɘtna caá. <sup>22</sup> Obohjeéhtih dedédih jwĩ jeéméchah, waícanjeh ãpĩ bɘudná caá. Pánihna, bɘudní pínahdih cáacwã ã jenah joyátjĩhjih ã wɘtuchah, Dios ã wɘtat pah nihcan, ã wɘtat dedé pínah nihcan caá. <sup>23</sup> Nin pahbut yeebdíh ã niij wɘtna caá: “ ‘Weém oboh jumni caá’, ñi niij jenah joyoó”, ã niijná caá. Íih bácahdih yeejép chãjnit, yeebdíhbut biíc yoobó ã chãjat túutna yah caá. Páant ã wɘtuchah, jéih beedánit ã jenah joyát pah ã chãjat túutna yah caá. Obohjeéhtih, ã wɘtat ã túican caá. Páant cáacwãjeh ã wɘtat dée nihna, jwĩ yéej chãjatdih jwĩ cádahíhichah yahna, jwiít dih ã teo wáaccan caá.

### 3

<sup>1</sup> Cristo waóh boo pɘd jũóhni ã jumuchah, yeéb ãihwãbut ãjeéh boo pɘd jũóhnit panihnit jumna, ã weñat pínahdih ñi túi jenah joyoó. Caán jeáboó jwĩ íip jéihyepmant bóo bɘwámant chũudnit, nihatdih wɘtni caá.\* <sup>2-3</sup> Cristoíhwã jumna, ñi yéej chãjatdih ñi cádahachah, Diosboó yeebdíh ã wapna

\* **2:19** Ef 1.22; 4.15-16 \* **2:20** Ro 6.6-11; Gá 2.19-20; 4.3,9 \* **3:1** Sal 110.1; Mt 22.44; He 1.3

caá, páantjeh ájeéh ñi túi jumat pínah niijná. Jeáboó jwĩ j̄ibínachah, Dios ã w̄hni pínahdih túi jenah joinít, nin baácđih bóo yeejépdih ñi bidca bojoó.\* <sup>4</sup> Pánihna, Cristo páantjeh jumat túutni, jeámant ã jwúb dei j̄úwáchah, nihat caandih ĩ w̄i naáwáchah, yeéb ájeéh j̄umnitdihbat ĩ w̄i naóh̄bipna caá.\*

*Yeéb Cristoíhwã ded pah ñi jumat*

<sup>5</sup> Cristoíhwã j̄umna, j̄ãt̄ih ñi yéj ch̄ãjatjidih ñi cádaahaá: Ñi weha mána nihcannitj̄ih ñi yéj ch̄ãj cádaahaá. Nihat ñi yéj ch̄ãjihat jenah joyátđihbat ñi cádaahaá. Bií déedih ñi en ñinahca bojoó. Bií déedih búdí bidna, Diosboodih ñi jenah joicán caá. <sup>6</sup> Bitá pánih yéj ch̄ãjna, caandih ĩ yap yohochah ennit, queéđih íjna, Dios búdí ã peéh ch̄ãjbipna caá.\* <sup>7</sup> Pánih yéj ch̄ãjnit ñit j̄um jwuh̄ji tagaá. <sup>8</sup> Obohjeéhtih, buu caán yéj ch̄ãjatđih ñi cádaahaá. Nin pah ñi ch̄ãjatđihbat ñi cádaahaá: Ñi íj jenah joyátđih, tabit íjnit, ñi táoh j̄ũh̄ñatđih, bitadih yeejép ñi jenah joyátđih, bitadih yeejép dooná ñi naáwátđih, yeejép ñi wéheatđih, nihat páant ñi ch̄ãjatđih ñi cádaahaá. <sup>9-10</sup> Pánihna, yeébboó Jesúíhwã j̄umna, yéj ch̄ãjatđih cádahnit, t̄áiniboodih túut nuumnít ñit j̄umap be.\* Dios yeebdih páant át túut nuumát túutap taga, caandih chah ñi túi jéihyat pínah, caán ã jumat pah ñi jumat pínahbat niijná.\* Pánihnit j̄umna, ñi míc yeeca bojoó.\* <sup>11</sup> Cristo nihat áihw̄ajeéh ã j̄umachah, Dios jwiít nihatđih biíc

\* **3:2-3** Ro 6.4-11; Col 2.12 \* **3:4** Gá 2.20; Fil 1.21 \* **3:6** Ef 2.3

\* **3:9-10** Ef 4.22 \* **3:9-10** Gn 1.26; Ef 2.10 \* **3:9-10** Ef 4.24

yoobó ã enna caá. Pánihna, judíowã, judíowã nih-cannitbut, bóodnit, bóodcannitbut, jwíih wéheatdih wéhenit, wéhecannitbut, bohénit, bohécannitbut, teo wáhnit, maáta déebut jwí j̄um̄chah, dedé pínah nihcan caá. Jwiit nihat mácah jwí j̄um̄chah yuhna, Jesucristo nihat áihwãjeéh biíc yoobó ã j̄um̄na caá. Caán oboh j̄um̄ni nihcah, caandíhjuh chah jenah joyát caá jwiit nihatdih náahap.

<sup>12</sup> Pánihna, Dioíhwã, ã ñíonit, ã oinit j̄um̄na, nin pah ñi chãjaá: Bitadih ñi j̄igah en teo wáacá. “Chah jéihni wã j̄um̄na caá”, ñi niíj jenah joicá bojoó. Bitadih j̄uñhcan, ded pah ñi chãjachah yuhna, íjcan, táinijeh ñi chãjaá. <sup>13</sup> Ñijeéh j̄um̄nit ñi náahat pah ñi chãjcah yuhna, íjcanjeh, páantjeh ñi j̄umah bojoó. Ñijeéh j̄um̄nit yeebdíh ñi túi chãjcah enna, míc íjnit, waícanjeh ñi míc yoobánaá. Jwí Maáh ñi yéej chãjatdih át yohop taga. Páant ã yohat pah yeebbát ñi íjcatdih ñi míc ámohoó.\* <sup>14</sup> Páant wã w̄tat chah yeebdíh nin pah wã w̄tna caá: Bitadih ñi míc oyoó. Pánih míc oina, nihat biíh wã w̄tatdihbut ñi jepahbipna caá. Pánih míc oina, biíc weh pah ñi j̄umbipna caá. <sup>15</sup> Biíc bácah panihni j̄um̄na, míc j̄uñhcanjeh, bita Jesúíhwã biícdih jwí túi j̄umat pínahdih Dios jwiútdih ã náah yacna caá. Páant ã náah yacat pah, yeéb biícdih ñi túi j̄um̄uá. Pánihna, ded pah ñi chãjat pínahdih jenah joinít, “Nin pah chãjna, ¿bita Jesúíhwã biícdih páantjeh wã túi j̄um̄mi niít?” niíj jenah joyát caá náahap. Pánih túi biícdih j̄um̄nit, “Ma teo wáacat túina caá, Paá”, Diosdih ñi niijí.

<sup>16</sup> Cristoíh túini doonádih ñi túi náhninaá. Búdí

\* **3:13** Ef 4.2,32

ã teo wáacatjĩh ã naáwátdih ñi túi míc bohénaá. Pánihna, míc teo wáacat túut niijná, “¡Ma túi jenah joyó chaáh! Páant ma chãjachah, meemjéh ma míc yéejabipna caá”, ñi niij naáwá. Jwĩ Maáhdih chah jéihyat túut niijná, Salmosjĩh, wēi ewatnajĩh, Túini Espíritu ã wāhni ewatnajĩhbat biíc dih ñi eweé. Caandíh búdí wēinit, “Túina caá, Paá”, Diosdih ñi niij wēi eweé. <sup>17</sup> Jwĩ Maáh Jesús dih ñi weñaat túut niijná, ded pah chãjna, ded pah naóhna, túinijeh chãjnit ñi jumúú. Cristo ã teo wáacatjĩh jwĩ íip Diosdih úbhñit, “Túina caá, Paá”, caandíh ñi niijí.\*

*Ded pah Jesúh wā biíc wā ï jummat*

<sup>18</sup> Yeéb áa jumñit yaádh, ñi weha mánadih ñi túi jepahaá. Páant tigaá chãjat náahap jwĩ Maáh Cristo íhwā yaáhdih.\* <sup>19</sup> Yeéb áa jumñit neonáboó ñi weha mána yaáhdih ñi túi oyoó. Pánih oinit, jũihcanjeh, túi waóhñit, queétdih túinijeh ñi jumúú.\*

<sup>20</sup> Yeéb ï wehbat ñi mánadih yap yohcannit mícjeh ñi jumúú. Páant ñi jumuchah ennit, jwĩ maáh yeebdíh ã wēibipna caá.\* <sup>21</sup> Yeéb ï mánabat ñi wehdih páantjeh ñi jũihca bojoó. Pánih jũihñit, íjanit, queétdih búdí ñita jĩgaha tagaá. “Í enechah, weémboó wā túi chãjcan nacaá”, ïta niij jenah joi tágá.\*

<sup>22</sup> Yeéb teo wāhñit ñi maátadih ñi túi jepahaá. “Caán ã enechahjeh, wā túi teobipna caá, weemdíh ã wēi enat pínah niijná”, ñi niij jenah joicá bojoó. Obohjeéhtih, jwĩ Maáh Jesús dih weñaíhna, ñi

\* **3:17** Ef 5.19-20 \* **3:18** Ef 5.22; 1P 3.1 \* **3:19** Ef 5.25; 1P 3.7

\* **3:20** Ef 6.1 \* **3:21** Ef 6.4

maátadih yeecanjeh, ñi túi jepahaá. <sup>23</sup> Yoobópdihi yeéb Cristoíhwã jumna, caandíh túi jepahnit ñi jumnaá. Nin baácdih moón ñi maátadih jepahna, Cristodihbut jepahnit ñi jumnaá. Ded pah ñi maáta ñ wutat pah yabhcanjeh, ñi túi teweeé. <sup>24</sup> Páant ñi jepahat jíib Cristoboó yeebdíh ã túi chãjbipna caá. “Wã pebhboó ñi jumyúchah, yeebdíh táinidih wã wãhbirna caá”, jwĩ Maáh ã niijátji pah ã wãhbirna caá. Caandíh yeéb ñi túi jéihna caá. Jwĩ Maáh Cristodih yeéb teo wãhñit ñi jumna caá. <sup>25</sup> Obohjeéhtih, det túi chãjcannitdih bíic jumhdad wihcan, jwĩ Maáh ã peéh chãjbipna caá.\*

## 4

<sup>1</sup> Yeéb maátaboó, ñi pebh moondíh ñi túi wáyaá. Yeebdíhbut Dios ñi Maáh ded pah ñi chãjachah, ãpĩ enna caá. Páant ã enatdih túi náhninit, ã náah yacat pah yoobópdihi ñi pebh moondíh ñi túi chãjaá.\*

### *Nihat queét Jesúíhwã ded pah ñi jummat*

<sup>2</sup> Túi jenah joinít, yeó jáap jummat pah Diosdih ñi túi wúbú. Pánih wúbhñit, ã jepahat pínahdih jéihñit, “Weemdíh mapĩ túi chãjna caá, Paá”, caandíh ñi niijí. <sup>3-4</sup> Jwiítidihbut ñi wúbú. Cristoíh táini dooná, cáacwã ñi jéih jwuhca naáhdih bohéna, queétdih jwĩ túi jéihyaat pínah niijná, jwĩ ípdih bádí ñi wúbú. Páant wã bohéat jíib buu nemat muúboó wã jumna caá. Pánihna, det weemdíh enedih jumínitdih Dios naáwátidih wã túi naáwát pínah niijná, ñi wúbát pínahdih wã náahna caá. Páant naáwát tigaá Cristo weemdíh ã wutap.\*

\* **3:25** Dt 10.17; Ef 6.5-9

\* **4:1** Ef 6.9

\* **4:3-4** Ef 6.18-20; Fil 4.6

<sup>5</sup> Jesúsdiŋ jephacnitiŋeéh jumna, áih túini doonádiŋ queétdiŋ ñi naáwáchah, í joyát pínah niijná, yéej chājcanjeh, Dios ā náahat pah ñi chājaá.\*

<sup>6</sup> Bitadiŋ míic wéhena, túinijeh ñi naáwá. Páant ñi naáwáchah, táí wēi joinít, jéihíhna, yeebdíh í úubh joibípna caá. Páant í úubh joyóchah, queétdiŋ ñi táí jéih jephahbipna caá.

*Pablo ā pée túyat túut*

<sup>7</sup> Jwí úud panihni, jwí oini Tíquico, Cristoíh túini doonádiŋ bohéna, jwiít biícđiŋ teo cádahcanni ā jumna caá. Nin wā daácnidiŋ úb bejna, ñi pebhna jwibínit, niŋat wíih doonádiŋ yeebdíh ā naóhbipna caá.\*

<sup>8</sup> Ded pah wā jumatiŋ yeebdíh naóhniŋ, ñi jġgahatiŋ ā yayáát pínah niijná, ñi pebhna caandíh wā wahna caá.\*

<sup>9</sup> Tíquicodiŋ pej jum bejni pínah wā oini, wā úud panihni Onésimodihbut wā wahna caá. Caán ñíih tútchidiŋ bóo, Cristodiŋ cádahcanni ā jumna caá. Pánihna, queét chénat pah jwiít ninjġh ded pah jwí yapatđiŋ yeebdíh í naóhbipna caá.\*

<sup>10</sup> Aristarco, nemat muúboó wājeéh jumni, yeebdíh ā túyat túutna caá. Bernabé baiŋ Marcosbut ā túyat túutna caá. Áih doonádiŋ jātiŋ wāát wahap ġi. Pánihna, ñi pebhna ā jwibínachah, caandíh ñi táí wēi jwāáá.\*

<sup>11</sup> Jesús “Justo”, í niijníbut yeebdíh ā túyat túutna caá. Nit biíc peihcannitjeh caá wā déewā yoobát pohba weém biícđiŋ Dios naáwáđiŋ í bohéna caá, Cristodiŋ cāacwā í jepahat pínah niijná. Queét weemđiŋ táí

\* **4:5** Ef 5.16 \* **4:7** Hch 20.4; 2Ti 4.12 \* **4:8** Ef 6.21-22 \* **4:9**

Flm 10-12 \* **4:10** Hch 12.12,25; 13.13; 15.37-39; 19.29; 27.2; Flm 24

teo wáacnit ì jamna caá. <sup>12</sup> Épafras, ñijeéh jamniji, yeebdíh ã túyat túutna caá. Caán Cristodih teo wáhni mun tigaá. Pánih jamnit, Diosdih uúbhna, yeebdíh búdí ãpí uúbhna caá, “Ded pah ã niijátji pah Dios weemdíh ã táí chājbipna caá”, niij jéihna, Diosdih táí péenit, ã náahat pah ñi chājat pínah niijná.\* <sup>13</sup> Yeebdíh yoobópdih wā naóhna caá. Caán yeebdíh ãpí uúbh cádahcan caá. Laodicea tútchidih moondíh, Hierápolis tútchidih moondíhbut búdí ãpí uúbhna caá. <sup>14</sup> Jwí oini Lucas, cohni cáacbut yeebdíh ã túyat túutna caá. Demas yuh buca ã túyat túutna caá.\*

<sup>15</sup> Jwí déewā Laodicea tútchidih moón búdí ì túyu naáh. Ninfabut mi túyu naáh. Jesúhwā miíh muúboó míic wáacnitbut ì túyu naáh.

<sup>16</sup> Nin wā wahni náodih ñi míic bohé péanit, Laodicea tútchidih moondíhbut ñi wahaá, queétbut ì míic bohéat pínah niijná. Queédih wā wahni náodihbut, yeebbút ñi míic bohénaá.\*

<sup>17</sup> Arquipodih nin pah ñi niij naáwá: “Jwí Maáh Jesús meemdíh ã wutatji pah ma péanaá”, ñi niijí.\*

<sup>18</sup> Weém Pablo, wíih téihyajíhjih nin túyat túutatdih wā daácna caá. Yeebdíh búdí wā túyat túutna caá. Nemat muúboó wā jamatdih náhninit, weemdíh búdí ñi uúbá. Dios yeebdíh oinit, búdí ã teo wáaca naáh.

Páant bóojeh tigaá wā naáwát.

Pablo

---

\* **4:12** Col 1.7; Flm 23      \* **4:14** 2Ti 4.10,11; Flm 24      \* **4:16** Ap 3.14-22      \* **4:17** Flm 2

## **Dios ã jáap naáwát tólih New Testament in Cacua**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cacua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Cacua

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---



PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
34c9543b-57a6-5290-ab7b-4fa15529a7e2